

# LUBLANSKE NOVIZE

JANN. FRIDR. EGERJA.

Sabbota 28. d.

mali Travna 1798.



Nro. 34.

## *Lublana.*

Sredo sjutraj ob petih so shli en batallion soldatov regimenta Alvinzi is Lublane na Dolensko tavshent lepih junakov inu mosh, turska musika je naprej brenkala, grenaterji so shli en del spradjaj, en del sadaj, v' sredi peshazi. Petek poprejshniga tedenja je tudi en batallion Alvinzi na Dolensko stran shel; ta regiment pride is Lashkiga bo stal na en zhaf okoli Vifhne gore, Trubeniga, inu Noviga mesta. Sleherni dan perhajajo nasaj is franzoskiga nashi vjetri od franzosov.

Prete-

Pretezheni teden se je pelal skusi Zelovez Excellenz Manfredini minister Veliki Vajvoda v' Toskani, gręde na Dunej h' Zefatju.

Pogorelzi v' Zeli dobivajo od vezh krajov pomozh na tihim inu bres hrupa pred ludmi od skrivnih dobrotnikov. Is Gradsta v' imeni vseh shtazunarjev pernefla dva gospoda shest sto goldinarjev Kreis hauptman ih je med bol vboge rasdelil, fajmashter de Reja is Sibike je poslal osemnajst mernikov shita, terg Hohenek en vos shita, shpeha, moke, inu drugiga, tudi nekaj denarja; mesto Marburg dva teshka voza vse shlaht shivesha. En zhewlar, negova shena inu vse shtirji otrozi so sgoreli; pravio, de v'shptali ni noben shiv bolnik, ampak le nekaj she nepokopanih merlizhov konez vselo.

Mesto Lienz v' Tirolah je pogorelo najsti dan tiga meseca sto shest inu trideset hish; en pian mesarski hlapetz je puftil svetaho goreti, kader se je spat vlegel, se ni sbudil, dokler so mu jele hlapetz goreti; vstane, klizhe ludi inu gospodarja, ni bilo mogozhe vezh pomagati, ogin je vun vdaril, inu mesarski hlapetz je pete vmaknil, tar jo na dalne deshele prozh spihal. Nunne, ena zerkuv, nekaj franziskanska klostra, poshta, inu vezh drugeh velikeh hish je pokonzhaneh.

Orsova grad v' srédi Donave se je sam od sebe Turkam podal; sadaj je od Konstantino-

tinopla do Beči grada ta kraj Donave vše Zarju pokorno. Tudi uni kraj Donave še turški soldatje derejo sa Pašham Oglu.

### Rasladat.

Nemški sbrani gospodje so svet imeli sadne dni Sushza inu perve mali Travna; so sklenili franzosam per voliti, de se bodo duhovske deshele posvetne sturile, inu posvetnim firshtam dale sa škodo, kar uni kraj Rajne posetva sgubę.

### Dunej 18. mali Travna.

Vezheraj so našhi oroshniki svoj zhaštiti prasnik obhajali sa obletnizo, ker so lani ob tim zhasi na noge stopili, inu oroshje zhes na Dunej derézhiga franzosa popadli; vse oroshniki so imeli svoje svetine, ponovili pred altarjam boshjim svetstvo svojo sa vero, deshelo, inu Zesarja kri prelit, inu na to persigli. Zesar, Zesariza, Prinzi, inu Prinzefina so bili sraven per pridiagi, mashi, inu pesmah hvaleshneh, ludstvo ih je s'zhaftjo prejelo, vse je bilo ta dan dobre vole bres vfiga nerodniga hrupa, ali smotnave. Srézhna deshela, kir ima take lubesnive gospodarje, inu take svetste ludi!

Trinajsti dan tiga meseza svezher je franzoski poslanik Bernadotte neprevidama vun obesfil franzosko trifarbno bandero, to je bilo ludem ena nesnana perkosen, ludstvo

ftvo je mənilo, de je snamine eniga punta  
inu sməshnave, ni vədelen, kaj poməni.  
Ludje poftanejo zhes to nevolni inu nepo-  
kojni, tako, de so hisho nəkaj poshkodo-  
vali, v'katéri je poslanik prebival. Zhujə-  
zha ſkerb inu pomozh naſhih məftnih var-  
hov je sturila, inu pokorfhina per ludeh je  
bila pametna, de ni nizh hujshiga fe sgodi-  
lo; v'kratkim je vfe potihnilo. Vunder je  
franzoski poslanik sa dobro sposnal v'nedē-  
lo pətnajsti dan tiga məfseza fe is Duneja po-  
dati v'Rastadt, kamer fe je odpelal s'všimi  
ſvojmi ludmi.

### Lajhko.

Franzoske barke, katere fo is benəsh-  
kih otokov pertekle v'brod Spezzia, ſhle-  
dalaj v'Toulon pęt inu dvajseti ſuſhza.

Soldatje pozhasi na barke stopajo ſa da-  
laj po morji prepelani biti, katéri v'Geno-  
vo perhajajo is franzoskiga.

Okoli məfta Ankona ſe nabərajo franzo-  
si inu Zisalpinzi; ih je ſhe ſraflo na pęt  
inu trideſet tavshent.

Katéri ſo v'Rimi perjatli poprejfhne ver-  
ſte, ih terdo preganajo, Kardinali v'Staro  
məfto prepelani ſo ſdaj popolnim is Rimski-  
ga isgnani; tudi vezh drugih viſhiih deshel-  
nih ſluſhabnikov, inu ſhtir tavshent mini-  
hov rojakov is ptujeh deshel ſo prejeli po-  
vele

vele iti v' treh dnęh is Rima, iou v' osmih dnęh is Rimskiga prozh; kateri dalaj ostane, bo pokorjen. Kar je minihov doma rojenih, inu so deshelnji otrozi, morejo velike naklade plazhovati.

Franzosi so vkasali všim ministram u-najneh oblasti is Rima se pobrati, katerih dvori she niso Rimsko republiko poterdili, inu sa dobro sposnali. Narhujski so dělali s' Neapol'skim poslanikam; v' treh urah je mogel prozh, vse papirje so mu vseli inu sapežhatili.

Na popred Benediskeh jutrovih otokih so franzosi osnanili, de ludje imajo biti per miru inu pokoji; sakaj nevola je vstala med njimi zhes franzoske pronarèdbe. Sdaj im franzosi obetajo pokoj per njih véri, im jo nebodo motili; tudi ne deshele obropali. Satnih 30. shtukov smo vseli, pravio franzosi; ostane vam ih she shtir sto inu osemdeset sa bran v'terdnavah; fizer je she semtarkje shest sto shtukov, inu zela perprava sa barke s' oroshjam preskerbeti. Vezhi barke so shle le pomagat na vojsko zhes Anglese, inu morje od angleske oblasti v-sim ludem prosto sturit.

### *Franzia.*

Is Fiorenza je nov poslatnik v' Paris per-shel, kateri je popolnim dober perjatej franzosam, iuu se v' Rimi skasal sa poshteniga soš-

foseda, kader je mlajshi Bonaparte tamkaj v'sadręgi bil ob Boshizhi. Imę je njemu Angiolini.

Letaš so franzosi per isvolenji noveh mosheh na levo prevezh mahnili, lani prevezh na dęsno. Lani so volili kraleve perjatle, letaš pa hudobne strashlivze inu kervi shel-nike. Jim nezhe, de bi srđne, pametne glave isbrali, katere bi republiko po pame-ti terdile.

Portugalski poslanik je is jézhe spušten, pa more v'shtir inu dvajset urah is Parisa prozh se pobrati.

Morski minister je nasaj pershel v' Paris od pregledanja vših morskikh dęl. Vi-sharji so pervi mali Travna sklep sturili, generalu Bonaparte vishanje zhes soldate na morji popolnim isrozhiti, v'desetih dnęh i-ti v' Brest, vojsko zhes Anglo perhitęva-ti, inu po svoji sastopnosti vfo sholnerfhi-no voditi.

Glihanje sa knpzhio s' Zisalpinzmi so franzosi tako naredili: nobena republika ne franzoska, ne zisalpinska nesmeta nobeniga blaga semtarkje vositi prepovędati, vše si smęjo eden drugimu prodajati, karkol je v' obęh domazhęh deshelah sraflo, al isdęla-no. Nikol se nesme vun pelanje domazhi-ga blaga prepovędati, sunaj shita inu moka na en kratek zhaf, kader bi bila doma la-kota

kota, inu bi se tudi shitna vunvoshna na vse druge deshele prepovedala. Ako bi ena republika na blago, kar se ga med njima semtarkje prepeluje, otla kaj zola naloshi-ti; nesmę zol nigdar zhesf shest od sto vrzhi. Notri do miru imajo zoli na polovizo majnshi biti med obema deshelama, zhe so domazhi vosniki, al zhe je saj na barki tri dele franzosov ali zisalpinzov, katetri barko vosio. Po dognanji sploh miru nebo-do smele nobene druge barke zisalpinskiga blaga vositi v' Franzio, kakor same zisalpinske inu franzoske. Ravno to velà sa franzosko blago naproti v' Zisalpinio is Franzie. Vsih unajnih kraljestrov barke sapadajo blago, barke, inu tri tavshent liber v' denarjih, ako se podstopio lafhko al franzosko blago is teh dveh republik ene v' drugo vositi. Obè republike bodeta per drugih kraljevih isprofile, de jima bodo voshno sku-si nih deshele polahkali. Po zesti is Majlanda v' Paris se bodo naredile poshete sa jesho inu voshno; dershale bodo poshete sku-si Shvajz, kakor je bila pred petdeset letmi navada. Poshete bo vsaka deshela sa svoj del preskerbela. Franzosi bodo sgliha-li s' divjimi Afrikanzmi, de bodo zisalpinske barke ravno tako sposhtovali, kakor poshtujejo franzoske.

Soldatje is lafhkiga inu is Shvajz, katetri so bili pod povelam generala Menard gre-dejo prudi shpanski meji, v' mestti Perpig-nan bodo na barke posajeni.

Vishar-

Visharji so vkasali ojstro pregledati, kaj sene krivize so franzosi dělali v' Rimi, kaj Massena v' Padovi; Massena je is Rima v' Genovo prestavlen, tam ima zhakati na dalaj povele. Pravio, de general Massena, zhe bo kriv snajden, ima per ti prizhi vkle-nen, inu v' Paris pelan biti.

---

### *Vmerli so v' Lublani.*

17. dan mali Travna.

Alenka Kof, děkla, 40. l. per Vsmilenih.

Maria Anna Lip, mestniga kluzhavnikarja hzhi  
1. l. sa sidam Nro. 256.

19. dan.

Juri Žerar, vosnikov sin, 8. dni v' Ternovim  
Nro. 34.

20. dan.

Joanes Merhar, kramerjov sin, 3. l. na pred-mestji Nro. 8.

Niklavs Mašaherizh, fabrikar, 55. l. na pred-mestji Nro. 86.

22. dan.

Jera Shliber, vboga, 58. l. na starim tergi  
Nro. 169.

23. dan.

Marjeta Zhęfhnek, vedova, 80. l. v' Ternovim  
Nro. 75.

---

Od Brixenskiga Firsta Blędske gpspōfske se sa rasloženje sapusheniga blaga po rankim Gashperji Shoklizh v' Męvkushah dan postavi na tridefseti veliki travna ali majnika ob devetih predpoldne v' kanzli na gradi Blęd; so povableni vši, kir imajo kaj sraven tjerjati po karsenikol pravizi, skasat njih ifkanje; sizer bo tudi bres njih premoshenje rasdeleno, inu delęsham po postavah isrozheno.